



Comment l'archéologie peut éclairer la Bible?

8 mars, 2017

Shuichi Hasegawa (Université Rikkyo)

1

L'archéologie comme science objective



La méthode «scientifique» a été introduite dans le débat sur l'historicité des descriptions bibliques.

Cependant, même en utilisant les mêmes données, les résultats sont toujours ouverts à des interprétations différentes.

L'archéologie ne peut être considérée comme une discipline objective ultime qui échappe aux interprétations subjectives.

La Bataille entre David et Goliath



1 Samuel 17

Fin du X^e siècle, règne de Saül, le premier roi d'Israël

Bataille entre israélites (montagnes) et philistins (côte)



1 Samuel 17,5–7



⁵Il était revêtu d'un casque de bronze et d'une cuirasse à écailles en bronze pesant une soixantaine de kilos. ⁶Ses jambes étaient protégées par des plaques de bronze et il portait en bandoulière sur ses épaules un javelot de bronze. ⁷Le bois de sa lance avait la grosseur d'un cylindre de métier à tisser, le fer de lance à lui seul pesait près de sept kilos. Il était précédé d'un homme qui portait son bouclier.

Panoplie de Goliath

Casque de bronze
Cuirasse à écailles en bronze = 57kg
Plaques de bronze
Javelot de bronze
Fer de lance = 7kg
Un homme qui porte son bouclier

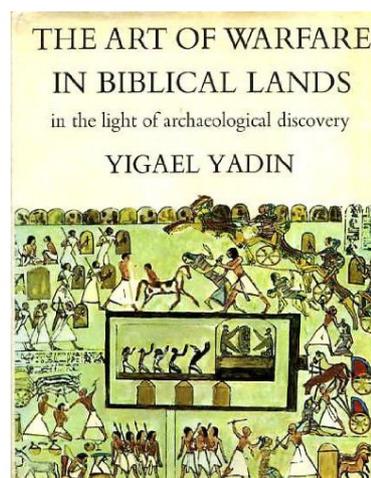
PPT Template Guideline



Yigael Yadin, *The Art of Warfare in Biblical Lands*



RIKKYO UNIVERSITY



PPT Template Guideline

Position de Finkelstein



Autour de -1200 les casques et les armures étaient faits de cuir

Armures en bronze apparues pour la première fois après le VIIe s. av. n. è.

Mercenaires grecs en Palestine

Date de l'histoire = VIIe s. av. n. è.

soldats « pl-š-t » dans le relief de Médinet Habou



Tête de soldat p-l-š-t



Hoplite grec sur une poterie (env. -600)



Position de Zorn



Goliath n'était pas un soldat de pied, mais un soldat d'élite sur un char

Les philistins ont adopté des casques et des armures des cananéens après s'être installés en Canaan

Préservation de la tradition des Philistins d'avoir deux épées

Casques et armure en métal



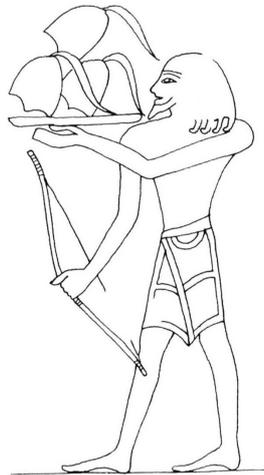
Char de « p-l-š-t »



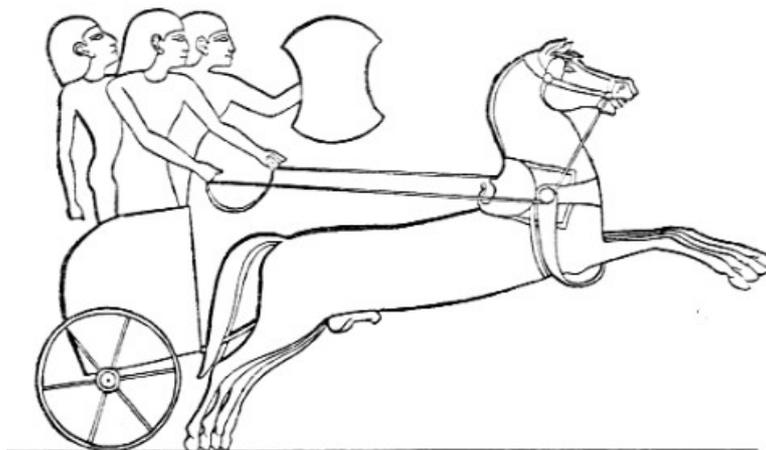
Casques et armure représentés dans les reliefs d'un mur égyptien (IIe millénaire av. n. è.)



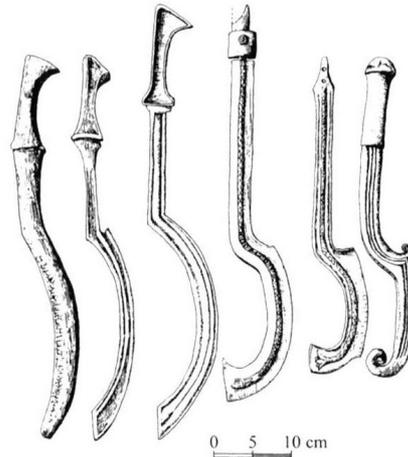
Casques cananéens représentés dans les reliefs d'un mur égyptien (IIe millénaire av. n. è.)



Char hittite



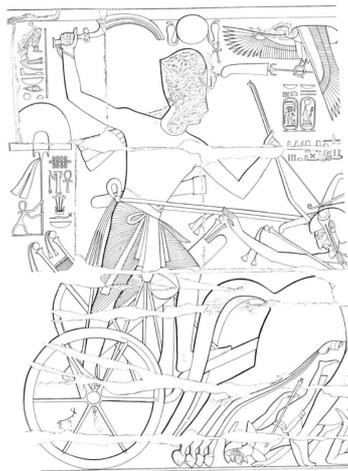
Epées de faucille (IIe millénaire av. n. è.)



PPT Template Guideline

19

Séthi Ier avec l'épée de faucille (XVe siècle av. n. è.)



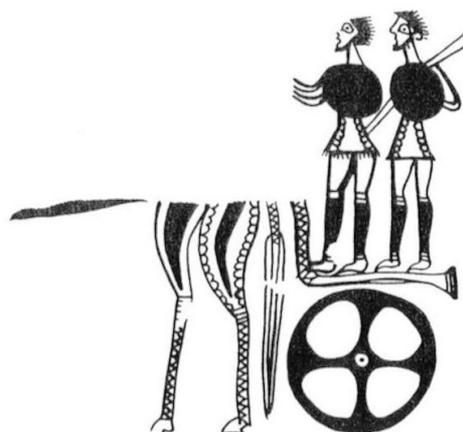
PPT Template Guideline

20

Soldats de *p-l-š-t* avec deux épées



Soldat avec deux lances sur un char, représenté sur un vase grec (-XIIe-XIe siècles)



Cotte de maille



Duel

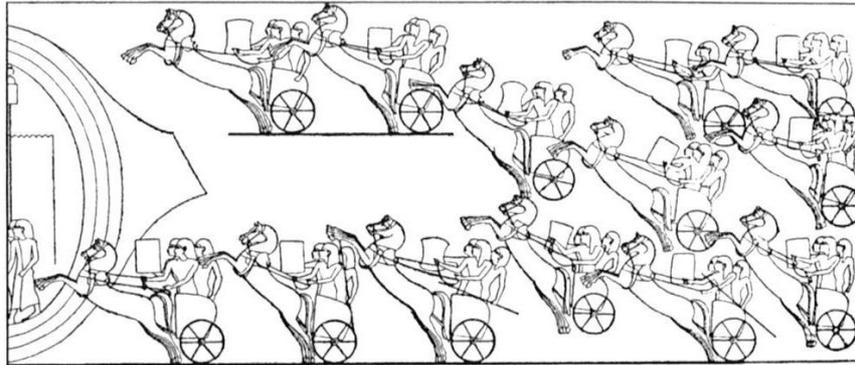


Pas la coutume dans le
Proche-Orient ancien
Coutume grecque (voir
l'Iliade)
'š *hbnym* = l'homme
entre les deux

combat de Ménélas et d'Hector (v.
-600)



Chars hittites



PPT Template Guideline

25

Barde mycénien représenté dans une fresque trouvée à Pylos (environ -1200)



PPT Template Guideline

26

Critique et analyse littéraire



Manque de données sur les armes et armures contemporains des philistins

Les activités sribales ne commencent qu'au VIIIe s. av. n .è → l'histoire a été écrite par la suite

La tradition orale est sujette à changement en fonction de divers facteurs (audience, lieu, etc.)

Il ne serait pas étonnant que l'histoire ait été modifiée pendant le processus de transmission de la tradition orale

Accents de l'histoire



David, un beau garçon, contre Goliath, un géant soldat philistin

A peine armé contre entièrement blindé

- ➔ accent sur la force de Goliath, la défense étanche
- ➔ la force de David = la signification de la foi en Dieu
- ➔ Une caractéristique des récits pendant la période perse

1 Samuel 17,45–47



Tu marches contre moi avec l'épée, la lance et le javelot, et moi je marche contre toi au nom de l'Eternel, le Seigneur des armées célestes, le Dieu des bataillons d'Israël, que tu as insulté. Aujourd'hui même, l'Eternel me donnera la victoire sur toi, je t'abattraï, je te couperai la tête et, avant ce soir, je donnerai les cadavres des soldats philistins à manger aux oiseaux du ciel et aux bêtes sauvages de la terre. Alors toute la terre saura qu'Israël a un Dieu. Et toute cette multitude assemblée saura que ce n'est ni par l'épée ni par la lance que l'Eternel délivre. Car l'issue de cette bataille dépend de lui, et il vous livre en notre pouvoir

Position de Galling



Date de l'histoire = après le VI^e s. av. n. è.
par un Deutéronomiste
La panoplie de Goliath ne correspond pas à celle
d'un soldat philistin du XI^e s. av. n. è.

David a-t-il tué Goliath?



L'histoire est beaucoup plus courte dans LXX
Goliath est mentionné seulement 3 fois (vv.4, 8, 23)
2 Samuel 21,19: Elhanân a tué Goliath

2 Samuel 21,19

« Lors d'un autre combat contre les Philistins à Gob, Elhanân, fils de Yaaré-Oreguim de Bethléhem, tua Goliath de Gath, qui avait une lance dont le bois était aussi gros que le cylindre d'un métier à tisser ».

Résumé



L'archéologie ne peut offrir des données directes pour juger de l'authenticité historique du récit de 1 Samuel 17

Le récit a fait l'objet d'un embellissement ultérieur

Élément littéraire de divertissement et métaphorique = signification de la foi en Dieu permet de défier l'invincible ennemi



Autres éléments montrant les limites de l'archéologie



David Ussishkin



Le corpus des données archéologiques devrait être le point de départ de l'étude de Jérusalem, de ses frontières, de son histoire et de sa culture matérielle dans la période biblique. Cette source d'information devrait, dans la mesure du possible, primer sur les sources écrites, largement biaisées, incomplètes et susceptibles d'interprétations différentes.

Position de Na'aman



Pour illustrer cela, il suffit de se demander quel genre d'image les archéologues auraient-ils visualisé si les strates d'établissement et les découvertes datées de la période d'Amarna étaient associées à une époque pour laquelle nous n'avions pas de documentation écrite? Dans ce cas, ils auraient conclu que, dans toute la région montagneuse entre la vallée de Jezreel et la vallée de Beersheba, il n'y avait qu'un centre dirigeant, celui de Sichem, qui contrôlait la partie nord de la montagne; le reste étant un ou un désert humain. Jérusalem aurait été considéré tel un village dans une région montagneuse peu habitée. Des sites comme Gezer et Lakish auraient été définis comme des cités-États sans importance, ou comme des villes provinciales dans les territoires des royaumes voisins. Certains chercheurs ont même pu suggérer qu'à cette époque, le royaume énorme, fort et prospère de Hazor régnait sur la plupart des régions intérieures de Canaan, et que toutes les villes de cette vaste région étaient des centres secondaires dans son territoire.





Juges 16,21

« Les Philistins se saisirent de lui et lui crevèrent les yeux, puis ils l'emmenèrent à Gaza, le ligotèrent avec une double chaîne de bronze (*nḥšty*m), et lui firent tourner la meule à grain dans la prison ».

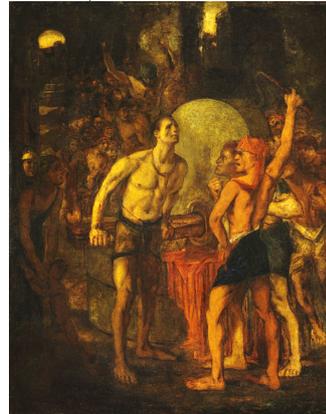
Samson et la meule dans la peinture



Carl Bloch, *Samson and the Philistines*, 1863



George Rouault, *Samson Turning the Millstone*, 1893



Charles F. Burney, *Book of Judges*, 1918

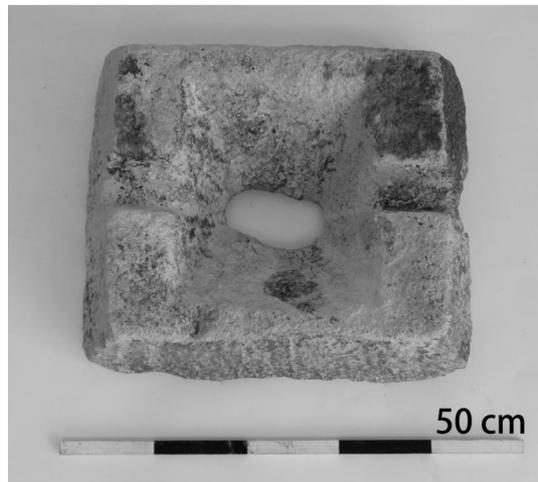


Peut-être, mais pas certainement ..., l'histoire de Samson comme un prisonnier aveugle qui broie dans la prison peut avoir une signification solaire, fondée sur le fait que le soleil, puissant comme il est, parcourt encore le même chemin battu jour après jour, et peut donc être conçu comme la victime d'une certaine contrainte extérieure, qui l'oblige à exécuter la même tâche assignée quotidiennement sans variation. Si, comme on le croit, le moulin où Samson broie doit être représenté non pas comme un petit moulin à main, mais comme un grand moulin qui est ordinairement tourné par un bœuf ou un âne qui tourne en rond dans une piste invariable, l'analogie est alors très frappante.

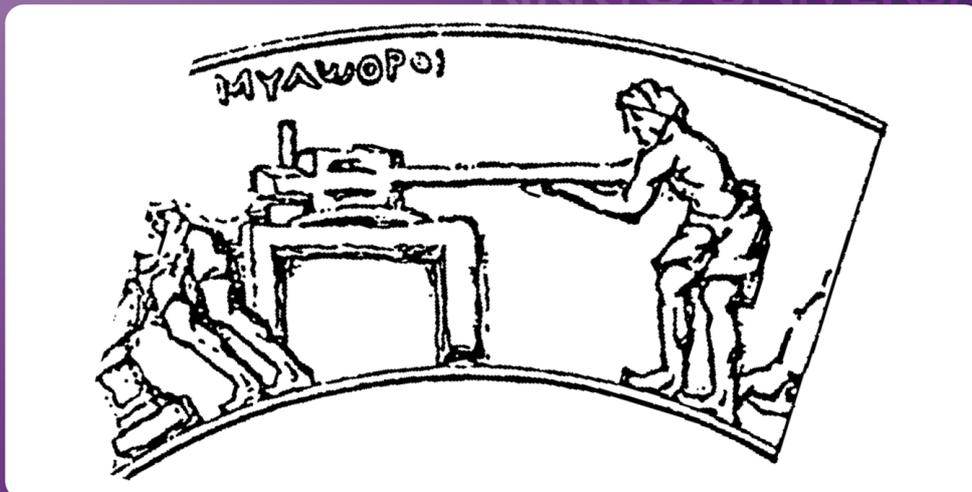
Moulin à bras



Moulin à trémie d'Olynthe de Tel Rekhesh



Moulin à trémie d'Olynthe sur une céramique sigillée



Moulin à main rotatif



PPT Template Guideline

43

Moulins pompéiens



PPT Template Guideline

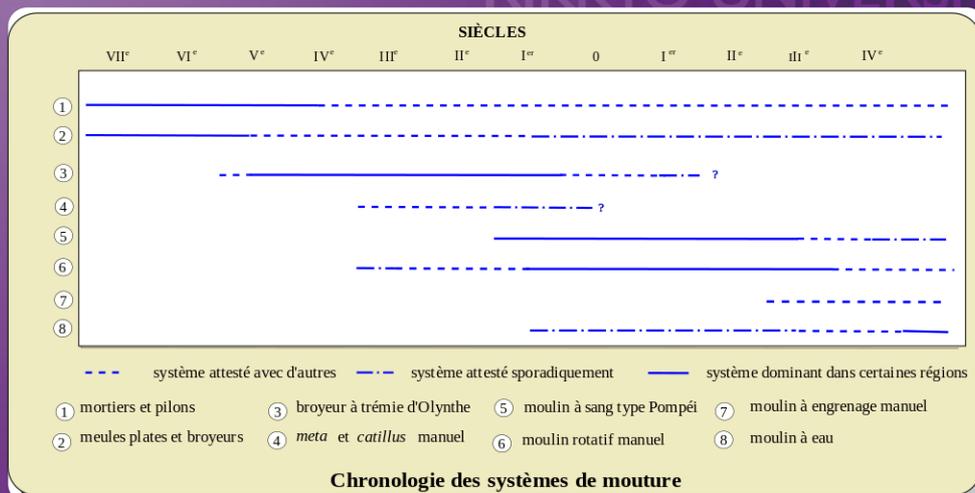
44

Moulin à trituration



©BiblePlaces.com

Chronologie des systèmes de mouture



Implication de la mouture dans la Bible hébraïque ainsi que dans le Proche-Orient ancien



Moudre des grains est décrit comme un travail de femmes ou de jeunes dans la Bible hébraïque (Ex 11,5, Es 47,2, Lm 5,13, Job 31,10, Qo 12,3)

Ex 11,5

« et tout fils aîné dans ce pays mourra, depuis le fils aîné du pharaon qui est sur le trône jusqu'à celui de la servante qui fait tourner la meule, ainsi que tout premier-né du bétail »

Meule et femme



Relation étroite entre les meules et les femmes (Jg 9,53; 2 S 11,21)

Jg 9,53

« Lorsqu'une femme lui lança une meule de moulin sur la tête, qui lui fractura le crâne »

le broyage = une action qui n'exige pas plus de force que celle fournie par des femmes ou des jeunes

Humiliation sociale



Les gens pratiquant la mouture sont décrits comme « misérables » ou de classe inférieure dans la société (Es 47,2; Lm 5,13; 11,5).

Es 47,2

« Saisis la double meule
et mouds de la farine,
dénoue tes tresses,
relève les pans de ta robe
et découvre tes jambes
pour traverser les fleuves ».

Aveuglement



Aveuglement : un châtiment commun pour les rebelles dans la Bible hébraïque et dans le Proche-Orient ancien (Jr 52,11)

Jr 52,11

« Puis il fit crever les yeux à Sédécias et le fit lier avec une double chaîne de bronze. Après cela, le roi de Babylone le déporta à Babylone où il l'enferma en prison. Sédécias y resta jusqu'à sa mort ».

Une punition typique pour les prisonniers dans le Proche-Orient ancien.

Sargon II Khorsabad Chambre VIII, Slab 12 in Albenda
1986



PPT Template Guideline

51

Ironie



Autrefois le meilleur des hommes (Juges
14,5-6.19; 15,4.15),
mais impuissant contre les femmes
(14,16-17; 16,6-20),
à la fin, il a été rendu littéralement «
impuissant » par Dalilah

PPT Template Guideline

52

De sauvage à civilisé d'une manière ironique



Contraste net entre la nature et la culture.
Puissance de la nature (Juges 14,5-6).
Conduit dans la civilisation par une femme.
Partie intégrante de la société civilisée par la
meunerie, un travail humiliant.
Une activité essentielle dans la vie civilisée,
comme symbole de la civilisation.

Conclusion



L'archéologie peut contribuer à une meilleure
compréhension du texte biblique.
Elle éclaire non seulement la réalité des meules
utilisées dans la période historique, mais met aussi en
lumière le message véhiculé par la description de
Samson dans la prison, qui n'a pas encore été
pleinement compris jusqu'à présent.
L'archéologie peut contribuer à l'herméneutique
biblique.

RIKKYO
RIKKYO UNIVERSITY

Je vous remercie de votre attention!



RIKKYO UNIVERSITY